



## 生存給付 人壽保險之鑰



產品發行者  
國家人壽保險公司®  
西南人壽保險公司®

Experience Life®

國家人壽集團® 為位於佛蒙特州蒙皮立的國家人壽保險公司、位於德州艾迪生的西南人壽保險公司 (LSW) 及其關係企業之商號名稱。國家人壽集團旗下公司各自為本身財務狀況與契約義務單獨負責。LSW 非紐約地區之授權保險業者，未於紐約執行保險業務。

不適用於俄勒岡州 - 產品與合約僅提供英文版本。



64383 MK3576(1213) TC72107(0413)3

# 規劃今日。保障明日。

人壽保險是一項功能強大的財務工具，可用來滿足多項需要。人壽保險最普遍的功用是提供死亡給付，在您不幸身故後，協助確保家人日後獲得財務上的支援。

如何防止不可預見的  
疾病？



生存

## 思考以下事情：

- 有三分之一的死亡者是因心臟病和中風去世，相當於每天有 2,200 人死亡。(根據疾病控制與預防中心 2012 年的資料)
- 在美國每 40 秒就有一人中風。每四分鐘就有一人死於中風。(根據疾病控制與預防中心 2012 年的資料)
- 年齡在 65 歲的長者有四成的機會進入安養中心。進入安養中心之後，大約有一成的人會住 5 年或更長的時間。(Medicare, 美國衛生與公共服務部, 2012 年)

您應該透過壽險保單獲得更多保障。您在世時應該獲得可自由運用的給付。

未來是無法預測的...  
您和您的家人是否做好準備？



# 您是否有生存給付？



大衛，身為丈夫和兩個孩子的父親，在 54 歲時患有嚴重的心臟病。他利用了他的重大疾病附加條款（提前給付附加條款 3）。他能夠運用這筆錢來支付醫療費用，並且清償家中的抵押貸款。<sup>1</sup>

約翰 和 安潔拉 是剛進大學的新鮮人阿隆 的父母。透過保單貸款與提領，他們能夠利用保單累積的價值來支付學費。<sup>2</sup>



---

姓名和情況已更改以保護當事人隱私。

- 1 領取提前給付將會減少保單的死亡給付與現金價值，並可能導致構成應稅認定。附加條款為選擇性質，可能會受保險產業、排除和/或限制情況之約束，同時並非所有狀況與所有保險產品均適用附加條款。
- 2 申請貸款與提領會降低保單的現金價值和身故給付，並可能導致構成應稅認定。前期退保可能會因退保保險費而降低保單的現金價值。



瑪姬，現年 79 歲，患有慢性疾病同時進入安養中心。她壽險中的慢性疾病附加條款足以讓她支付住在安養中心的費用以及其他醫療支出。<sup>3,4</sup>

艾薩克 的醫師告訴他只剩下不到兩年的時間可活。利用絕症附加條款（提前給付附加條款 1），他選擇利用其所有的死亡給付，在生命中的最後兩年享受最好的人生。<sup>3</sup>



類似以上這些人生中的大事可能會隨時發生在您的身上，而且大部份是毫無預警的。有了保單之後，您可以決定使用給付的方式與時機。我們的保單所提供的不只是死亡給付，它們還協助提供生活上的保險。

---

姓名和情況已更改以保護當事人隱私。

- 3 提前給付附加條款給付的使用不受限制，例外情況為麻薩諸塞州針對慢性疾病的提前給付附加條款規定，提前給付僅可用於支付合格的長期照顧服務所衍生之費用。
- 4 合格的長期照顧服務：必要的診斷、預防、治療、養護、療癒、減輕症狀和復建服務；以及慢性疾病患者所需，並且是依據持照保健醫師醫囑中的護理計劃所提供的扶養或個人照顧服務。

# 您在世時應該獲得可自由運用的給付。

我們認為生存給付所提供的是一種您負擔得起而且不能缺少的綜合性解決方案。這種給付的組合可協助保護您今日與未來的規劃。我們稱它為：

「不需要等到死亡後才能用到的人壽保險」。





# 生存

問：

「不需要等到死亡後才能用到的人壽保險」對我有何意義？

答：

您在活著的時候就可以享有保單的給付。您的給付可以涵蓋以下情況的給付範圍：

- 慢性疾病
- 絕症
- 重大疾病
- 殘疾

您也可以將保單的現金價值運用在例如教育、購屋頭期款或是退休生活等方面。

---

給付範圍並非無所不包。使用了某項給付，可能會減少或排除其他給付。



生存

我們的人壽保險產品提供廣泛的套裝產品選擇(通常簡稱為附加條款)，可以附加到壽險保單當中。這些附加條款讓您能夠根據自己的需要彈性地自訂您的保單內容。部分附加條款不需要繳納額外保費。

#### 我們的附加條款組合包括的項目如下<sup>4</sup>:

- 提前給付附加條款 1 (絕症)
- 提前給付附加條款 2 (慢性疾病)
- 提前給付附加條款 3 (重大疾病)
- 殘障收入附加條款
- 指定保費放棄附加條款
- 其他被保險人附加條款
- 超貸保護附加條款
- 保證可保性附加條款
- 定期兒童壽險附加條款
- 意外死亡給付附加條款
- 失業附加條款



規劃今日。  
保障明日。

4 附加條款為選購性質，可能需要繳納額外保費，並且可能會受保險產業、排除和/或限制情況之約束，同時並非所有狀況與所有保險產品均適用附加條款。

附加條款為補助性給付，可附加於壽險保單中，除非您同時有人壽保險的需求，否則不適合投保。

以下是最多人選擇的一些附加條款的相關資訊：

### 絕症的提前給付附加條款 (ABR1)

絕症的提前給付附加條款可在您罹患絕症時，提供您使用死亡給付的費用。根據本附加條款的目的，絕症係指經醫師判定被保險人預期會於兩年內死亡（康乃狄克州、佛蒙特州和賓夕法尼亞州等州對於 LSW 保單，以及康乃狄克州、紐約州和賓夕法尼亞州等州對於國家人壽保險公司的保單的定義則為一年）。如果存在有此情況，您可以：

- 要求以貼現方式提前獲得全額的保單死亡給付，並且依照您的意願一次付清
- 選擇將保單死亡給付的一部分留給受益人，或者
- 將整份保單原封不動留給受益人。

絕症的提前給付附加條款不需要繳納額外保費，並且有資格獲得有利稅收待遇。絕症的提前給付附加條款給付可用於任何用途。



---

根據此附加條款所提供的提前給付旨在依照 1986 年頒布國內稅收法 (Internal Revenue Code) 認定獲得有利稅收待遇的資格。此類給付是否符合條件需視各項因素而定，例如提前獲得給付時的平均剩餘壽命，或者您是否使用給付來支付必要的長期護理費用（例如安養中心費用）。如果提前壽險給付符合獲得有利稅收待遇的資格，給付將可排除在您收入之外，同時不需要受到聯邦所得稅規定之約束。有關提前壽險給付的稅法相當複雜。我們建議您向合格的稅務顧問諮詢相關資訊，了解在哪些情況下，您所獲得提前壽險給付可以排除在聯邦法律的收入規定以外。

領取提前人壽保險給付可能會影響您、您的配偶或是您的家人獲得公共援助計劃（例如醫療補助型社會安全收入 (SSI) 以及藥物援助計劃）的資格。我們建議您先諮詢合格的稅務顧問以及相關社會服務機構，了解領取此類款項對於您、您的配偶或是您的家人的公共援助資格有何影響。

## 慢性疾病的提前給付附加條款 (ABR2)

慢性疾病的提前給付附加條款可在您罹患慢性疾病時給予您死亡給付。<sup>1</sup> 根據本附加條款的目的，慢性疾病係指經醫師判定被保險人在過去 12 個月在未獲協助的情況下，無法執行日常生活中六項活動中的其中兩項（洗澡、大小便控制、穿衣、進食、如廁和上下床）或者認知功能受損（智能惡化或喪失）。在附加條款施行兩年後可獲得給付<sup>2</sup> 並且需遵照等候期的規定（各州不同）。倘若罹患慢性疾病同時等候期已過，您可以：

- 依照您的意願要求提前獲得死亡給付，或者
- 將保單原封不動留給受益人。

**慢性疾病的提前給付附加條款不需要繳納額外保費**，並且有資格獲得有利稅收待遇。提前給付附加條款給付的使用不受限制，例外情況為麻薩諸塞州針對慢性疾病的提前給付附加條款規定，提前給付僅可用於支付合格的長期照顧服務所衍生之費用。<sup>3</sup>



- 
- 1 如果支付提前給付，死亡給付、現金價值以及貸款價值（適用於擁有該價值的保單）將會減少。
  - 2 某些州對於多久之後可提供給付的時間規定可能各有不同。請務必確定您所在州別的特別規定。
  - 3 合格的長期照顧服務：必要的診斷、預防、治療、養護、療癒、減輕症狀和復建服務；以及慢性疾病患者所需，並且是依據持照保健醫師醫囑中的護理計劃所提供的扶養或個人照顧服務。

### 重大疾病的提前給付附加條款 (ABR3)

重大疾病的提前給付附加條款可在您罹患慢性疾病時給予您死亡給付。根據本附加條款的目的，重大疾病的給付範圍包括心臟病（心肌梗塞）、中風、診斷為癌症、診斷為末期腎衰竭、重要器官移植、診斷為 ALS（肌萎縮性脊髓側索硬化症）或失明（經視力矯正後，兩眼視力低於 20/200）。麻薩諸塞州的重大疾病給付範圍 8165MA(0609), 9744MA(0204) 包括：因冠狀動脈疾病所引起的急性心肌梗塞血管或需要進行外科手術、腎臟疾病末期、重要器官移植、因腦血管意外導致的永久性神經功能缺損；經診斷出因惡性細胞不受控制地生長散佈與組織入侵，而產生侵襲性的惡性腫瘤。不包括的癌症為：第一期攝護腺癌、任何皮膚癌（侵襲性惡性黑色素瘤進入真皮層或更深除外）、喉癌前期病變、良性腫瘤，或是息肉和原位癌。

- 要求提前獲得全額的保單死亡給付，並且依照您的意願一次付清；
- 選擇將保單死亡給付的一部分留給受益人，或者
- 將整份保單原封不動留給受益人。

在重大疾病的提前給付附加條款中，適用於死亡給付的貼現等級會視被保險人的年齡與重大疾病的嚴重程度而定。

**重大疾病的提前給付附加條款不需要繳納額外保費，並且有資格獲得有利稅收待遇。**提前給付附加條款給付可用於任何用途。

---

如果支付提前給付，死亡給付、現金價值以及貸款價值（適用於擁有該價值的保單）將會減少。

根據這些附加條款所提供的提前給付旨在依照 1986 年頒布國內稅收法 (Internal Revenue Code) 認定獲得有利稅收待遇的資格。此類給付是否符合條件需視各項因素而定，例如提前獲得給付時的平均剩餘壽命，或者您是否使用給付來支付必要的長期護理費用（例如安養中心費用）。如果提前壽險給付符合獲得有利稅收待遇的資格，給付將可排除在您收入之外，同時不需要受到聯邦所得稅規定之約束。有關提前壽險給付的稅法相當複雜。我們建議您向合格的稅務顧問諮詢相關資



# 生存

訊，了解在哪些情況下，您所獲得提前壽險給付可以排除在聯邦法律的收入規定以外。

領取提前人壽保險給付可能會影響您、您的配偶或是您的家人獲得公共援助計劃（例如醫療補助 社會安全收入 (SSI) 以及藥物援助計劃）的資格。我們建議您先諮詢合格的稅務顧問以及相關社會服務機構，了解領取此類款項對於您、您的配偶或是您的家人的公共援助資格有何影響。

並非全美各州均適用慢性病附加條款。並非全美各州均適用重大疾病附加條款。我們目前根據相同被保險人所適用的所有提前給付附加條款，對於可提前領取的死亡給付金額做出限制。我們保留日後變更此項限制的權利，然而該限制將絕對不會低於 500,000 美元。

## 國家人壽集團

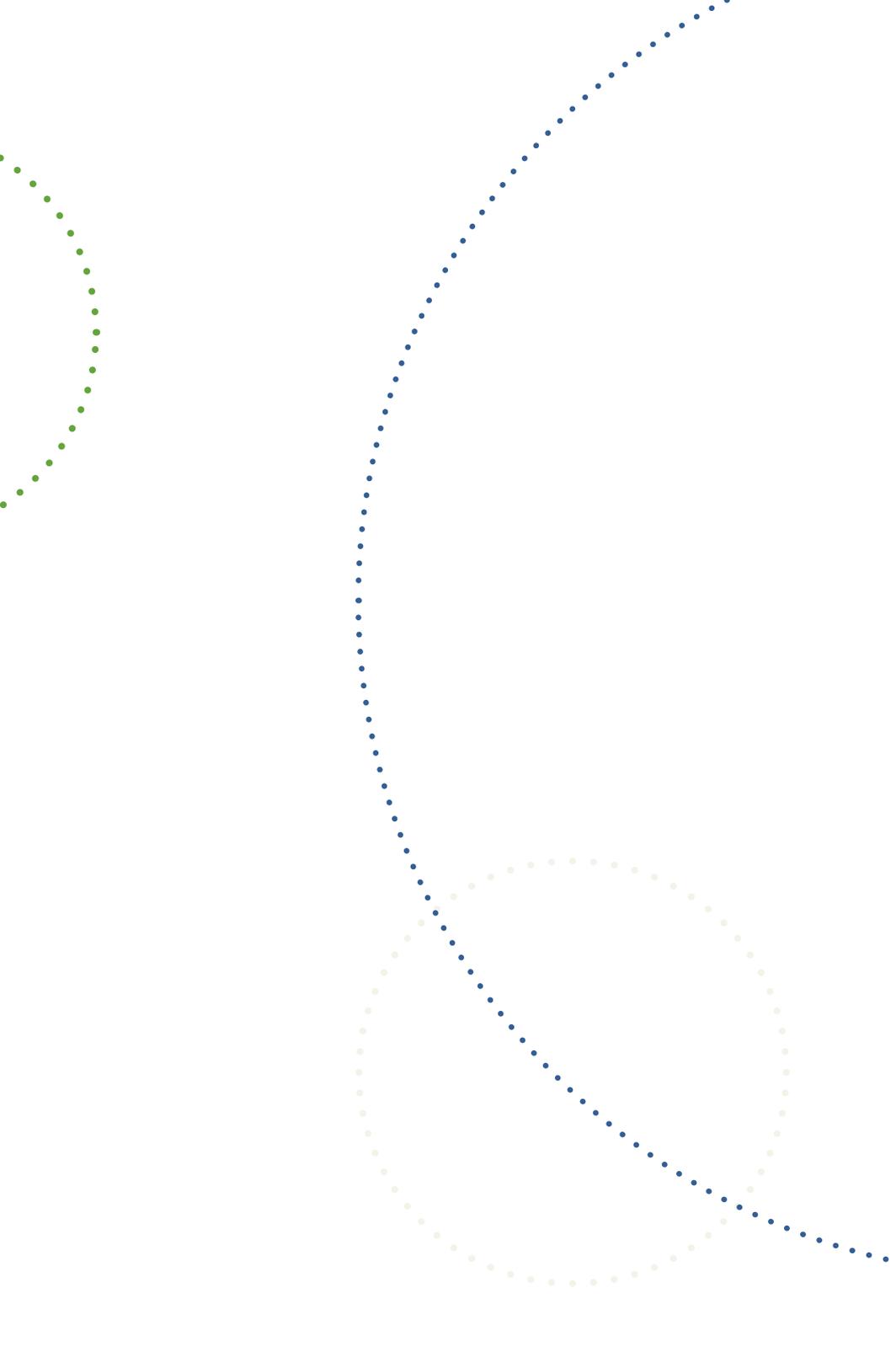
國家人壽保險公司於 1848 年創立。於 1955 年併購西南人壽保險公司。我們對客戶的承諾是堅定而首要的責任，而對於財務實力與利潤成長的共同承諾則有助於確保我們足以履行對於客戶的承諾。

國家人壽集團為財星 (Fortune) 1000 大企業的公司，服務逾 85 萬位客戶，總計員工人數約有 900 人。

本集團的組成包括其旗艦公司國家人壽保險公司，以及西南人壽保險公司、前哨投資公司和股權服務股份有限公司。

---

前哨投資公司® 為前哨金融服務公司、前哨資產管理股份有限公司和前哨管理服務股份有限公司的聯合品牌名稱。前哨金融服務公司 (FINRA 會員) 和股權服務股份有限公司 (FINRA/SIPC 會員) 為國家人壽保險公司 (One National Life Drive, Montpelier, Vermont 05604 (802) 229-3900) 的註冊仲介/經紀附屬公司





National Life  
Group®

本手冊中所參考的附加條款為選購性質，除非另有指明，否則需支付額外費用，同時並非所有狀況或所有保險產品均適用附加條款。給付與條款可能因狀況而異。提供附加條款的產品如下：

NL AssurePlus Protector Universal Life Insurance，表單系列 8522(0707)/8523(0707) 以及國家人壽保險公司所發行與承保的各種其他終身與定期壽險保單。

LSW Harbor and LSW Horizon Universal Life Insurance，表單系列 8514/8515/8514ID(0707)/8515ID(0707) 和西南人壽保險公司所發行與承保的各種其他終身與定期壽險保單。

以下是國家人壽保險公司人壽保險附加條款在本手冊中參考的表單系列編號：絕症的提前給付附加條款 (ABR)，表單系列 7490(0200)，ICC10-8843(0310)；慢性病的提前給付附加條款，表單系列 7493(0200)，8765(0609)，ICC10-8843(0310)；給付慢性疾病的 ABR 慢性 II 提前給付附加條款 (表單 8591NY(0108) 為選購而且僅紐約地區提供。ABR 重大疾病附加條款，表單系列 9744(0204)，康乃狄克州和新澤西州不適用；指定保費放棄附加條款，表單系列 8456/8457(0606)，紐約州不適用；其他被保險人附加條款，表單系列 8526(0707)/8534(0707)，紐約州不適用；超貸保護附加條款，表單系列 8541(0707)；保證可保性附加條款，表單系列 6564(0493)；定期兒童壽險附加條款，表單系列 8524(0707)，紐約州不適用；意外死亡給付附加條款，表單系列 6566(0493)。

以下是 LSW 人壽保險附加條款在本手冊中參考的表單系列編號：絕症附加條款 (ABR1)，表單系列 8052(0798)，ICC10-8844(0310)；慢性疾病附加條款 (ABR2)，表單系列 8095(0399)，8766(0609) ICC10-8844(0310)，不適用於俄勒岡州和紐約州；重大疾病附加條款 (ABR3)，表單系列 8165(0703)，不適用於康乃狄克州和新澤西州；殘障收入附加條款，表單系列 8054(0798)，8065(0798)，不適用於堪薩斯州、麻薩諸塞州、蒙大拿州、新澤西州、北達科他州、紐約州等州。指定保費放棄附加條款，表單系列 8519(0707)/ 8520(0707)；其他被保險人附加條款，表單系列 8057(0707)，8535(0707)；超貸保護附加條款，表單系列 8542(0707)；保證可保性附加條款，表單系列 8051(0798)，不適用於蒙大拿州、北達科他州、紐約州等州；定期兒童壽險附加條款，表單系列 8056(0707)；意外死亡給付附加條款，表單系列 8050(0798)，不適用於蒙大拿州、北達科他州、紐約州等州；失業附加條款 8058(0798)，不適用於亞利桑那州、加利福尼亞州、佛羅里達州、麻薩諸塞州、馬里蘭州、密西根州、明尼蘇達州、密蘇里州、蒙大拿州、北達科他州、新澤西州、紐約州、南卡羅來納州、田納西州、維吉尼亞州、佛蒙特州、華盛頓州等州。

如需了解相關費用與給付範圍完整的詳細資料，請寫信或致電保險代理人或公司。此處任何資訊均非作為稅務或法律方面的建議。在根據此處的任何資訊採取行動前，請先諮詢律師或會計人員。

集中郵寄地址：One National Life Drive, Montpelier, VT 05604 | 800-732-8939  
www.NationalLifeGroup.com